

ՄԻՃՄՈՒԱՅԸ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՏԵՕՐՏԻՒՆ ԺՒՆՅԱՆ (1864) ՆՈՒՄԵՐՈՒ — 323
 1781 — ՃԵՄԱԶԻԼ ԵՎ ՎԵԼ ԿՍ ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 13 ԱԼԱՓՐԱՆԿԱ 25 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

ԱՄԹԱՆԻ ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 13 ՍԱԼԸ

Պաղը զաղէթալերին գալինձէ, եագընտա եինէ պիր գօնկրէսոս մէմուլի մէյտանա չըգըպ, պուհուսն իւղէրինէ պէցիւք տէվլէթէր պէյնին տէ կիւյա իսթիշարէ օլունմագտա Բմիշ:

— Իթալիա ահանամէսի հագգընտա, Լւսթրիանըն վէ Բամանըն Էֆքեարը սահիհէսի, հալա րէսմէն մալիւմ օլամամիշ տոր:

— Լիւ—Օէլանտ ատալարընտա Ին կիլիգէ գարչը զօրպա գալգան եապա նիլէրին, Թէքմիլէն տախիլ տայրէի իթաաթ օլտու գլարընըն րէսմի խապէրի կէլիլ տիր:

— Լուհուն միլլէթինին գօնիլի— Կիօն Թանգիմի ուղանաղընտան, գրալ հաղրէթէրի, պագի գալան օթուղ Էէտի պէնտի վիւքէլայա գալէմէ ալարորպ, մէճիսէ կէօնտէրմիշ տիր:

Պալ պէհտէր գապուլ օլունաւպ, պէշ օն կիւն զարֆընտա գօնաթիթիւսիս պիթէր իսէ նէ հալ, պուհուն մուղայրի գապուլ օլունմագ վէ պիթմէզ իսէ, արթըգ գրալ տախի քէնտի պիլալիլինի իլլէյէճէյի մէճիսէ պէյան օլունմաւ տուր տէնիր:

— Լւրդոտան կէլէն խաղէրէր, ագձէ գըլէթինին հալա պագի օլտու:

զուհու պէյան իտէրլէրսէ տէ, պուհուն իլէ պէրապէր Էագընտա Էմինլէթը ումուլիյէ տախի հաարը օլաւագ, շու պուխրանըն միւնտէֆի օլաճաղընա տախի իւմիտ վար օլան չօգտուր:

Կէմէյիք ճանիսլինտէ իրի գըլթա գօրվէթ րուի տէրեայէ Թէնդիլ գըլընաճաղընտան, զաթը հաղրէթը Հահանէ օլ ճանիսլէ ագիմէթ վէ ալլաթէթ պուլուրմուշլար տոր:

— Տարը շուրայը աքէրի րիստէթի Օաման բաշա հաղրէթէրի, մէմուլիյէթը մոթսուսէ իլէ Սըսըր ճանիսլինէ իղամ գըլընմըշ օլմաղ իլէ, մէճիսի մէղքիւր րիստէթ վէքիլի, ֆէրիգանը քէրամուէն, Հիւսէյին Տայիմ բաշա հաղրէթէրինէ իհալէ պուլրուլմուշ տուր:

— Լիլէնիքի ֆուրթունալար սէպէպի իլէ պաղը տէնիլ գաղալարը տախի րիվայէթ օլունմագտա տոր:

Մարիլեա . 15 Կիլիսիլի:

Պուղտայ, Սըսըր պուղտայը, արբա սաթըշ օլմատըղընտան, իւլիւ տէազ պիր շէյ աիւշկիւն աիւր: Եալընըլ մէվճուա եուլաֆ պուլունմատը:

Իշ պու Բուղնամէ հաթթատա իրի տէֆա, Էանի սալը վէ քէնչէմպէ կիւնլէրի նէշը օլունմագ տոր ֆիյաթը Սիթանէտէ Մէճմուայը Հալաաիսէ ապօնաթ օլանլար իշիւն սէնէվի 50 զուրուշ վէ ալթը 50 զուրուշ տուր: Ապօնաթ օլմայապտա սէնէվի 60 վէ ալթը 55 զուրուշ տուր: Տաշալարտա, բօսթա իւճրէթի իւղէրիմիլի օլարագ, Մէճմուայա ապօնաթ օլանլար իշիւն սէնէվի 60 վէ ալթը 55 զուրուշ, վէ ապօնաթ օլմայա իշիւն սէնէվի 70 վէ ալթը 40 զուրուշ տուր:

դընտան, պու զախիբէ եիւքսէք վէ
իշխահար տրը :

Հէքէր, զէյթին եաղը, կէվէք,
վէ տիւշկիւն :

Քէօսէլէ տախի տիւշկիւն իսէ
տէ, քիւլի սաթըլլ օլտուղունտան
պու մաթահ իշխահար վէ եիւքսէլ
մէյէ մէյեալ տրը :

Իբէք վէ գօղա հագգընտա բէք
աղ սաթըլլ օլմուշ իսէ տէ ֆիյաթլա-
րը սապիթ տիր :

Լյաբաղը պիր գարար տրը . ֆա-
գաթ սաթըլլալը ալըճըտան չօգ օլ-
տուղունտան, ֆիյաթըն օյնամասը
տախի մէմուլ տուր :

Բամպուգ զայէթ կէվէք օլտու-
ղունտան, վէ Նիւ Եօրգտան կէ-
լէն խապերէր Լիլըբուլ վէ Հալը
պաղիրկիւնլարընա լաէնգաթի թէյ-
սիր իթմիշ օլտուղունտան, պու հաֆ-
թա բամպուգ տիւշկիւն տիւշմիւշ
տիր, վէ էն ալա ժիթիւլ ճինսի 320,
325 ֆրանգտան, 305 վէ 300 ֆրանգ
գա ֆատար տիւշմիւշ տիր :

Սայըր ճինսէրի պունտան տա զի-
ատէ տիւշկիւն տիր : Սէսէլա, Գըպ-
րըս . 195—205 . Սէլանիք . 205 . Իգմիր
200 . Թարնուս . 180 . Ղէշայիր . 300 .
Լմէրիգա . 300 :

Լիլիլէ իլէ, Ժիւմէլ . 30 . Հոկ-
տեմ . 280 . Նոյեմբ . 275 . դեկտ . 265 .
Իբի թարղ իլէ տախի անձագ պէշալ
թը եիւղ պալա շէյ սաթըլլալիլիւշ
տիր :

Պահա գօնիօլարը :

Լ ճնտրա . 10 . Իթալիա . 8 . (9
տէյիտէ խապեր վէրէն վար) Վիէննա
4 . Համպուրկ 4 . Վրանգֆօրթ . 3 .
Պէրլին 4 . Վիլէմէնկ 6 . (7 տէյիտէ
խապեր վէրէն վար) Վէլճիգա 4 .
Վրանսա . 8 :

ՀԻՆՐԻԼԻԹԻԼ

ԿԱՄ

ԱՆԱՌԱԿ ԿՆԿԱՆ ՄԸ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ

Թարգմանեց Լիլիւն Հայրնի

Կոստանդնուպօլիս .

Տպագրութիւն Ո . Յ . Քիւրճեան

1864

Օգնանէ ճահիլէրինէ հիւսնիւ
իպրէթ, վէ մուշիպի թէրպիլէ օլ-
մագ նիլէթի իլէ Լիլիւնի աշխարհա-
բառ լիսանընա թէրճիւմէ օլունտան
պու թէէլիֆ, սաթըլլը Սէրճանտա,
Պ . Պաղասար վէ Պ . Սարգարեան
տիւքքեանլարընտա :

Լէնի իանտա Ն . 2 օտտոտա . Սահ-
մուտ բաշտտա Պ . Պաֆաֆեան վէ
Պ . Փօրթուգալէան տիւքքեանլարըն-
տա . վէ Սագասճըլարտա Ս . Բ .
Թրուանըն տիւքքեանընտա ֆիյ 6 զ,
Թիւլի վէ Չայի զաղէթալէրինէ ա-
պօնաթ օլանլարա իւլէր զուրղուշ :

ՄԵՍԻՒԻԲԵԱԹ ՎԷ ՆԱԳՏ	ՃՈՒՄԱԱ ԵՐԹԵՍԻ ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 10			ԲԱԶԱՐ ԵՐԹԵՍԻ 12			ՍԱԼԸ 13		
	Սապահ	Էօլէն	Լիւլա	Սապահ	Էօլէն	Լիւլա	Սապահ	Էօլէն	Լիւլա
	100 35	100 30	100 30			100 30	100 30	100 30	
Մէճիտիլէ լիւրա Ղըշ .	68 11	68 1	68 9			68 31	68 37	69 1	
Սիւլմաղէ լիւրա 100 զուրուշտան									
Օն սէնէլլէ թէրթիպաթ									
Աինճի Չինճի Գօնսօլիտէ	53 31	53 21	53 19			54 1	54 7	54 11	
Իւշիւնիւ թէրթիպ	53 31	53 21	53 19			54 1	54 7	54 14	
Թէրթիպաթը բապիս	56 1	56 1	56 39			56 11	56 17	56 21	